

平成 18 年度 学級委員の選出について

Sobre a eleição do monitor de classe

次年度（4 月から）の学級委員を決めますので、別紙の学級名簿の中で、学級委員をやってほしい人に○印をつけて、1 月 21 日（土）までに先生へ出してください。

Será eleito o novo monitor de classe do próximo ano (abril). Favor circular o nome da pessoa escolhida, na folha anexa e entregar para o professor até dia 21 de janeiro (sábado).

学級名簿は、古い封筒に入れて、出してください。

Favor colocar a folha num envelope (pode ser usado) e entregar..

注意すること

Atenção

(1) 1 年生から 3 年生は 2 名ずつ○をつけてください。

(1) Os pais dos alunos da 1ª à 3ª série, circular 2 nomes.

4 年生と 5 年生は、3 名ずつ○をつけてください。

Os pais dos alunos da 4ª e 5ª série, circular 3 nomes..

(2) 兄弟がいる場合は、高学年の方だけ出してください。

(2) Se tiver filhos que estudarão na mesma escola, no ano que vem, favor votar os nomes da classe do filho mais velho.

(3) だれに○をつけたかは、言わないようにしてください。

(3) Favor não dizer à ninguém o nome de quem votou.